

(12) NACH DEM ~~ANTRAG~~ ÜBER DIE INTERNATIONALE ZUSAMMENARBEIT AUF DEM GEBIET DES  
PATENTWESENS (PCT) VERÖFFENTLICHTE INTERNATIONALE ANMELDUNG

## **(19) Weltorganisation für geistiges Eigentum Internationales Büro**



A standard linear barcode is located at the bottom of the page, spanning most of the width. It is used for document tracking and identification.

**(43) Internationales Veröffentlichungsdatum  
12. Februar 2004 (12.02.2004)**

PCT

(10) Internationale Veröffentlichungsnummer  
**WO 2004/013016 A1**

(51) Internationale Patentklassifikation<sup>7</sup>: **B65D 83/00**

(21) Internationales Aktenzeichen: PCT/EP2003/007245

(22) Internationales Anmeldedatum:  
7. Juli 2003 (07.07.2003)

(25) Einreichungssprache: Deutsch

(26) Veröffentlichungssprache: Deutsch

(30) Angaben zur Priorität:  
102 34 417.5 29. Juli 2002 (29.07.2002) DE

(71) Anmelder und

(72) Erfinder: **VON SCHUCKMANN, Alfred** [DE/DE];  
Winnekendonker Strasse 52, 47627 Kevelaer (DE).

(74) Anwalt: **RIEDER, Hans-Joachim**; Rieder & Partner, Corneliusstrasse 45, 42329 Wuppertal (DE).

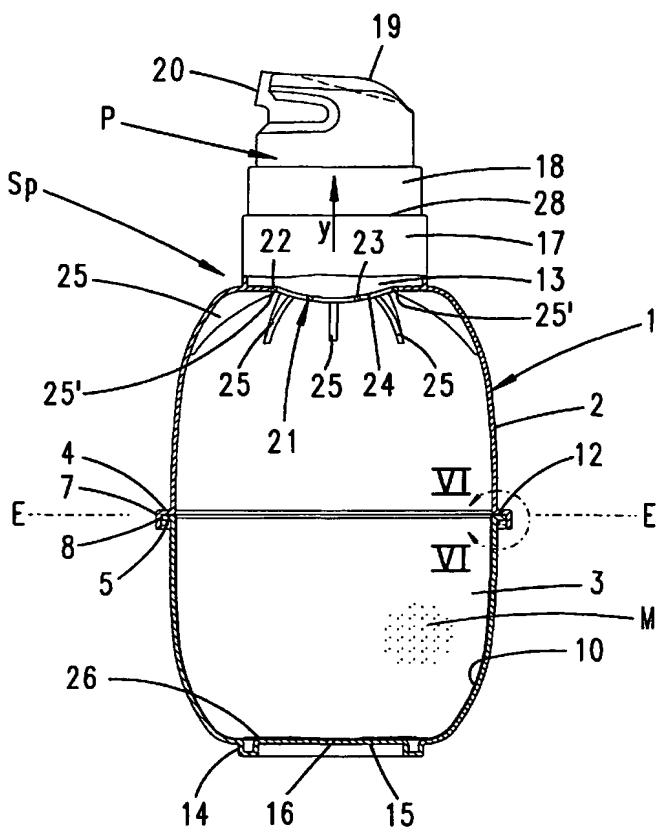
(81) Bestimmungsstaaten (*national*): AE, AG, AL, AM, AT, AU, AZ, BA, BB, BG, BR, BY, BZ, CA, CH, CN, CO, CR, CU, CZ, DE, DK, DM, DZ, EC, EE, ES, FI, GB, GD, GE, GH, GM, HR, HU, ID, IL, IN, IS, JP, KE, KG, KP, KR, KZ, LC, LK, LR, LS, LT, LU, LV, MA, MD, MG, MK, MN, MW, MX, MZ, NI, NO, NZ, OM, PH, PL, PT, RO, RU, SC, SD, SE, SG, SK, SL, TJ, TM, TN, TR, TT, TZ, UA, UG, US, UZ, VC, VN, YU, ZA, ZM, ZW.

(84) Bestimmungsstaaten (*regional*): ARIPO-Patent (GH, GM, KE, LS, MW, MZ, SD, SL, SZ, TZ, UG, ZM, ZW), eurasisches Patent (AM, AZ, BY, KG, KZ, MD, RU, TJ, TM), europäisches Patent (AT, BE, BG, CH, CY, CZ, DE, DK, EE, ES, FI, FR, GB, GR, HU, IE, IT, LU, MC, NL,

[Fortsetzung auf der nächsten Seite]

**(54) Title: DISTRIBUTOR FOR PASTY TO FLOWABLE MATERIALS**

**(54) Bezeichnung: SPENDER FÜR PASTÖSE BIS FLIESSFÄHIGE MASSEN**



**(57) Abstract:** The invention relates to a distributor (Sp) for pasty to flowable materials (M), whereby the filing volume thereof is maintained by a dimensionally stable container (1) which consists at least in half of a bag (10). Said distributor is turned upside down when contents are emptied at the mouthpiece side at the container half (2). In order to provide an easy-to-construct distributor which is reliably functional, the bag (10) is turned upside down as a result of a low pressure when emptying produced by a mouthpiece pump (P), i.e. in the direction of a free-space located opposite the pump (P).

**(57) Zusammenfassung:** Die Erfindung bezieht sich auf einen Spender (Sp) für pastöse bis fliessfähige Massen (M), deren Füllvolumen von einem formstabilen Behältnis (1) gefasst ist, welches mindestens hälftig aus einem Sack (10) besteht, der sich bei mundstückseitiger Entleerung in eine Behältnis-Hälfte (2) umstülpt, und schlägt zur Erzielung einer baulich einfachen, funktionszuverlässigen Lösung vor, dass sich der Sack (10) aufgrund eines von einer Mundstück-Pumpe (P) erzeugten Entleerungs-Unterdrucks umstülpt, also in Richtung eines der Pumpe (P) zugekehrten Freiraumes entsprechender Grösse.